

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 85 (1988)  
**Heft:** 3

**Nachruf:** Nécrologie

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

une longue vie à nos sections et une fructueuse collaboration pour nous garder de tout ce qui peut porter atteinte à l'apiculture. En termes choisis, M. le président Glappey remercie les orateurs et les assure de notre soutien au service de la cause que nous défendons.

L'heure de la conférence est venue. M. Jean-Pierre Vuagniaux nous entretient des nombreuses techniques et tours de

main qui permettront à nos abeilles de passer l'hiver dans des conditions optimales. Les nombreuses questions posées au terme de la conférence témoignent de l'intérêt suscité par ce sujet. Il reste à remercier M. Vuagniaux, et M. Glappey met fin à cette assemblée d'automne. Le prochain rendez-vous est fixé au dimanche 20 mars 1988.

*Le secrétaire*

---

## NÉCROLOGIE

---

### **Société d'apiculture de la Glâne**

† **M. Bernard CRAUSAZ,**  
Villarsiviriaux

C'est avec un sentiment douloureux que nos apiculteurs ont appris le décès de M. Bernard Crausaz, décédé dans sa 56<sup>e</sup> année.

Nous le savions malade; à plusieurs reprises, il suivit des traitements à l'hôpital et nous le pensions en voie de guérison. C'était, hélas, mal connaître son mal qui l'a finalement terrassé. Il y a quelques années déjà, Bernard vit son épouse le quitter subitement.

Homme courageux, d'une droiture exemplaire, il laisse à sa commune et à ceux qui l'ont connu le modèle d'une vie de travail et de bonté. Ses moments de loisirs, il les passait dans son petit rucher bien placé près de sa ferme, là où ses protégées lui procuraient de grandes satisfactions.

Nous conserverons un excellent souvenir de cet ami et nous prions ses enfants, si douloureusement éprouvés, d'accepter notre respectueuse et profonde sympathie.

*Le secrétaire*

### **Société d'apiculture Gros-de-Vaud**

† **Ernest GROUX, 63 ans**

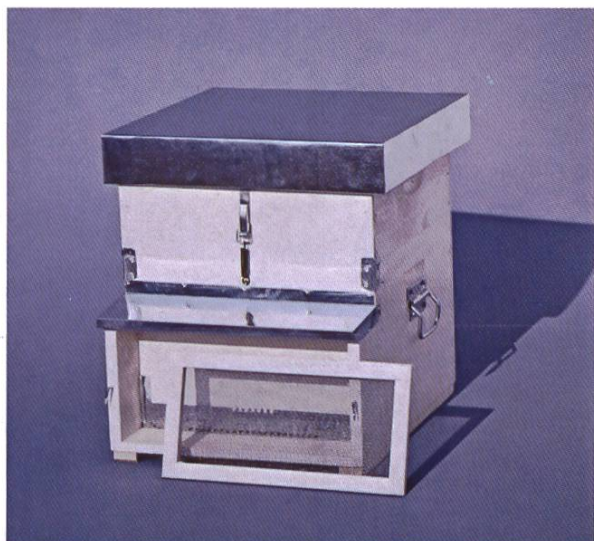
Samedi 19 décembre, une foule d'amis et de parents ont rendu un dernier hommage à M. Ernest Groux en l'église d'Etagnières.

M. Groux, bien connu dans le Gros-de-Vaud, était menuisier, il faisait partie aussi de la société des chasseurs et il avait encore le plaisir de s'occuper et de bien soigner une vingtaine de colonies d'abeilles. A la maison, il avait aussi une grande volière. Depuis quelques années, il faisait de l'apiculture pastorale et les deux dernières saisons apicoles lui avaient donné entière satisfaction.

Membre de notre section depuis 1970, nous garderons un très bon souvenir de ce collègue et ami. Au nom des apiculteurs du Gros-de-Vaud, nous exprimons toute notre sympathie à son épouse et à sa famille.

*Le comité*

# La ruche économique



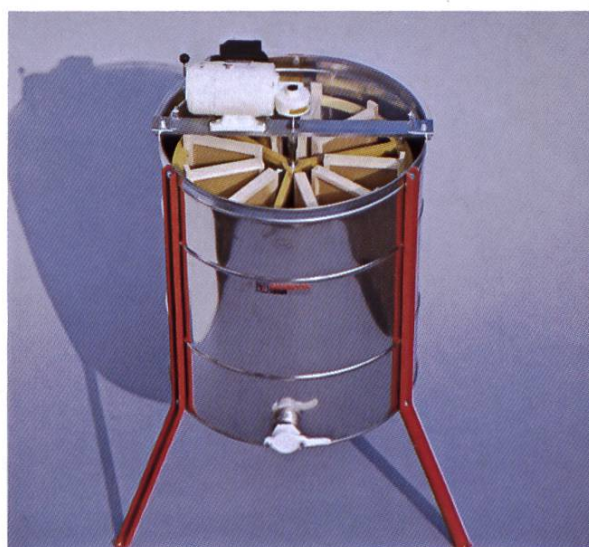
Ruche DB 12 cadres, vernie, pastorale, en sapin, prévue pour dépistage de la varroase.

Pièce: **Fr. 200.—**.

*Tout le matériel courant pour l'apiculture. Cires gaufrées (Meyer et Rithner), cadres montés, non montés, bacs à désoperculer inox, maturateurs 100 et 200 kg.*

Extracteur radiaire à 9 cadres de hausses ou 9 cadres de corps, moteur 220 V compris.

**Fr. 960.—**.



**André Thonney – Yvonand – 024/31 12 88**

**J.A.** 1820 Montreux 1



*Famille MARY, 2.000 ruches, Maine-et-Loire.*

**“Acheteés  
il y a 45 ans,  
nos ruches  
dureront encore  
des années !”**

“Depuis les ruches Menthon nous donnent pleine satisfaction par leur légèreté et leur solidité. Seuls quelques fonds ont été changés”.

*André MARY*

Ruches Menthon, RUCHES IDÉALES, en épicea d'altitude à croissance lente, donc extrêmement durables, légères, isolantes comme les chalets de montagne, assemblées à tenons pour une plus grande rigidité.

Menthon, c'est aussi une GAMME COMPLÈTE de matériel apicole (plus de 50 modèles d'extracteurs) COMPÉTITIFS.

*Pour être sûr de ne pas vous tromper, demandez notre CATALOGUE GRATUIT*

**Ets MENTHON S.à.r.l. 36-38, rue du Commerce  
74200 Thonon-les-Bains (Haute-Savoie). Tél. 50 70 23 22**